

Jahrestagung der Deutsch-Türkischen Mediziner-gesellschaft Bayern e.V.

Samstag, 23. April 2016

Maritim Hotel, Nürnberg



Rückenschmerzen

6 Punkte der Kategorie A
für das Fortbildungszertifikat
bei der BLÄK beantragt

Deutsch-Türkische Mediziner-gesellschaft Bayern e.V.
Allersberger Str. 81, 90461 Nürnberg
Tel: 0911/476363, Fax: 0911/473477
www.dtm-bayern.de – mail: info@dtm-bayern.de

Grußwort des Bayerischen Ministerpräsidenten a. D. Dr. Günther Beckstein

Das Deutsch-Türkische Medizinerforum und der anschließende Ball sind aus dem Nürnberger Jahreskalender nicht mehr wegzudenken. 2004 von der Deutsch-Türkischen Mediziner-gesellschaft unter der bewährten Ägide von Dr. Ismail Baloglu ins Leben gerufen, ist diese Veranstaltung zu einer anerkannten Plattform des länderübergreifenden Dialogs zwischen Medizinern aus Deutschland und der Türkei geworden. Fachliche Foren auf höchstem wissenschaftlichem Niveau kennzeichnen die Internationalisierung der Medizin, aber auch die intensiven Beziehungen zwischen Medizinern aus Deutschland und der Türkei, insbesondere aus Antalya und Nürnberg/Erlangen



Doch damit nicht genug: Die Wirkung von Medizinerforum und -ball reicht weit über diesen rein fachlichen Aspekt hinaus. Schließlich war die deutsch-türkische Doppelveranstaltung von Anfang an immer auch ein Ort der Begegnung, an dem *miteinander* geredet wurde statt *übereinander* und wo Vorurteile und interkulturelle Missverständnisse, so sie denn vorhanden waren, schnell ausgeräumt werden konnten. Auf diese Weise leistet die Deutsch-Türkische Mediziner-gesellschaft Jahr für Jahr aufs Neue einen ganz konkreten Beitrag zur viel beschworenen Integration der türkischen Mitbürgerinnen und Mitbürger in unsere Gesellschaft und in das westliche Wertesystem. Und sie stärkt eine Verbindung, die mir ganz persönlich wichtig ist: die Freundschaft zwischen Deutschen und Türken, zwischen Deutschland und der Türkei. Gerade in einer Zeit, in der man meint, die Welt sei aus den Fugen geraten, ist ein stabiles Fundament zwischen Medizinern aus Deutschland und der Türkei wichtig.

Ich danke den Mitgliedern der Deutsch-Türkischen Mediziner-gesellschaft für die hervorragende Arbeit, die sie mit der Organisation der Tagung leisten. Sie erbringen diese Arbeit ehrenamtlich, mit hohem fachlichen Anspruch und einem sicheren Gespür für das Vergnügliche. Ganz in diesem doppelten Sinne wünsche ich den Teilnehmerinnen und Teilnehmern des Medizinerforums interessante *Einblicke* und den Besucherinnen und Besuchern des Medizinerballes unvergessliche *Augenblicke*. Viel Vergnügen!

Dr. Günther Beckstein, MdL

Grußwort des Oberbürgermeisters der Stadt Nürnberg

Ein herzliches „Willkommen“ wünsche ich auch zum diesjährigen Ball der Deutsch-Türkischen Mediziner-gesellschaft, die sich zum Ziel gesetzt hat, den fachlichen Austausch zwischen türkischen und deutschen Mediziner-n aus ganz Bayern zu fördern und einen entscheidenden Beitrag zum Abbau sozio-kultureller Barrieren zu leisten.



Deutschland befindet sich zurzeit in einem demographischen Wandel, der das soziale und kulturelle Gefüge grundlegend verändert. Aktuelle Bürgerkriege und Krisenherde veranlassen zahlreiche Menschen, ihre Heimat zu verlassen, um anderswo Schutz zu suchen. Auf der Flucht kommen viele Menschen auch nach Nürnberg. Zurzeit leben hier mehr als 7000 Flüchtlinge, die über das ganze Stadtgebiet verteilt sind. Eine gelungene Integration beinhaltet auch, ihnen den Zugang zur medizinischen Versorgungslandschaft zu erleichtern. Dazu gehört es, Vorurteile aufgrund unterschiedlicher religiöser oder kultureller Prägungen abzubauen. Die Behandlung von Menschen mit Migrationshintergrund, insbesondere in sozial schwierigen Lebenslagen, erfordert nicht selten eine besondere Sensibilität: Davon profitiert sowohl der Patient als auch der Mediziner.

Wir sind alle gefragt, die kulturelle Vielfalt unserer Stadt im gesellschaftlichen Miteinander zur gelebten Selbstverständlichkeit werden zu lassen. Auch damit leisten wir einen Beitrag dazu, rassistisch motiviertem Hass den Boden zu entziehen. Dabei ist es von großem Wert, dass wir „brückenbauende“ gesellschaftliche Gruppen wie die Mediziner-gesellschaft zu haben, die mit ihrem tatkräftigen Engagement dazu beitragen, dass Integration gelingen kann. Dafür danke ich der Deutsch-Türkischen Mediziner-gesellschaft, sowohl für vergangene als auch für die zukünftigen Bemühungen.

Ich wünsche Ihnen allen weiterhin viel Elan für ihre interkulturelle und fachliche Arbeit - und für diesen Abend beschwingte Stunden in angenehmer Atmosphäre!

Dr. Ulrich Maly

Grußwort des Generalkonsul der Republik Türkei in Nürnberg

Die Deutsch-Türkische Mediziner-gesellschaft Bayern e.V. ist nun schon seit 12 Jahren ein erfolgreiches Netzwerk für deutsche und türkische Medizinerinnen und Mediziner aus der Region. Ich möchte der Mediziner-gesellschaft und ihren Mitgliedern zu diesem langjährigen Bestehen von Herzen gratulieren.



Der Verein ist eine erfolgreiche Plattform für ein beispielhaft funktionierendes Deutsch-Türkisches Miteinander und ermöglicht einen intensiven Wissens- und Informationsaustausch unter deutschen und türkischen Ärztinnen und Ärzten.

Die Deutsch-Türkische Mediziner-gesellschaft fördert nicht nur den Informations- und Erfahrungsaustausch, sie leistet auch eine wichtige Integrationsarbeit und trägt dazu bei, sozio-kulturelle Barrieren und Vorurteile in der beiden Gesellschaft abzubauen.

Für ihre Bemühungen um eine erfolgreiche Zusammenarbeit für die Volksgesundheit und für die Integration der türkischstämmigen Mitbürger möchte ich mich im Namen des Vorsitzenden Herrn Dr. Ismail Baloğlu bei allen Mitgliedern und Beteiligten ganz herzlich bedanken

Als Generalkonsulat der Republik Türkei in Nürnberg werden wir auch weiterhin ein großer Unterstützer der Deutsch-Türkischen Mediziner-gesellschaft Bayern e.V. sein. Mir persönlich ist es eine grosse Ehre, die diesjährige Veranstaltung, bei der auch diesmal hochrangige Gäste aus Nürnberg und aus der Türkei anwesend sein werden, als Schirmherr mit zu unterstützen.

Yavuz Kül

Grußwort des Vorsitzenden der DTM Bayern e.V.

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,

es freut mich sehr, Sie zur Jahrestagung 2016 der Deutsch-Türkischen Medizinergesellschaft Bayern e.V. einladen zu können.



Die Deutsch-Türkische Medizinergesellschaft Bayern e.V. wurde am 20.04.2004 in Nürnberg gegründet und am 16.08.2004 in das Vereinsregister eingetragen. Seit der Gründung im Jahr 2004 erfolgten dem Zweck des Vereins entsprechend jedes Jahr ein bis zwei wissenschaftliche Aktivitäten. Seit Anbeginn werden dabei auch gute Kontakte zur Universitätsklinik in Erlangen, dem städtischen Klinikum in Nürnberg, dem Krankenhaus Rummelsberg, den Kliniken Dr. Erler und zum Theresienkrankenhaus gepflegt.

Des Weiteren organisierten wir mit der Akdeniz Universität in Antalya, der Partnerstadt Nürnbergs, sowie mit der Deutsch-Griechischen Medizinergesellschaft Bayern gemeinsame medizinische Veranstaltungen. Die diesjährige Tagung wird im Maritim Hotel mit dem Schwerpunktthema Rückenschmerz stattfinden. Für die wissenschaftliche Programmgestaltung möchte ich mich ganz herzlich bei Priv.-Doz. Dr. med. S. Alibek bedanken. Gleichzeitig gilt mein Dank den ausgezeichneten Referenten, die uns ein lehrreiches und vielfältiges Programm garantieren.

6 Fortbildungspunkte der Kategorie A sind bei der Bayerischen Landesärztekammer beantragt. Die Tagungsgebühr beträgt 30 Euro. Studenten der Humanmedizin können bei entsprechendem Nachweis für nur 10 Euro an der Veranstaltung teilnehmen. Mitglieder der DTM Bayern e.V. haben wie immer kostenlosen Zutritt. Der entrichtete Tagungsbeitrag beinhaltet zwei Kaffeepausen mit Gebäck und Kuchen.

Am Abend wird traditionell der Medizinerball stattfinden, zu dem wir auch wieder hochrangige Gäste aus Deutschland und dem Ausland erwarten. Auf den nachfolgenden Seiten können Sie die Grußworte der Schirmherren lesen, für deren Unterstützung der Verein herzlich dankt. Der Eintritt hierfür beträgt 75 Euro, inklusive einem reichhaltigen offenen Buffet. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie den Tag gemeinsam mit uns bei Musik, Tanz und kleinen Showeinlagen ausklingen lassen würden. Zu unserer Tagung, als auch abends am 23.04.2016, wünsche ich mir wieder zahlreiche Kolleginnen und Kollegen begrüßen zu dürfen.

Dr. Ismail Baloglu

Wissenschaftliches Programm Samstag 23.04.2016, 9.00 – 15.00 Uhr Maritim Hotel, Nürnberg

Eröffnung:

09.00 Begrüßung und Einführung (Baloglu)

09.15 – 11.15 Uhr Ursachen & Diagnostik (Vorsitz: Wiendieck)

09.15 Der Patient mit Rückenschmerzen:
aus der Perspektive des Hausarztes (Güler)

09.45 Diagnostik bei Rückenschmerzen (Prause)

10.15 Warum habe ich Rückenschmerzen? (Wiendieck)

10.45 Entzündliche Erkrankungen (Rech)

Kaffepause 11.15-12.00 Uhr

12.00-14.00 Therapieoptionen (Vorsitz: Böhm)

12.00 Konservative Behandlungsoptionen, Funktionsdiagnostik
und Medizinische Kräftigung (Linz)

12.30 Operative Therapie (Böhm)

13.00 Myofasziale Leitbahnen - Behandlungsansätze und
funktionelle Zusammenhänge bei segmentalen
Bewegungsstörungen (Lommer)

13.30 Orthopädie-technisches Analyseverfahren und
Versorgungskonzepte bei Rückenschmerzen (Pfeiffer)

14.00 Lernzielkontrolle

14.30 Schlusswort (Baloglu)

14.45 Ausgabe der Teilnahmebescheinigungen

15.00 Ende der Veranstaltung

Referenten/Vorsitzende (alphabetisch)

Dr./Univ. Izmir I. Baloglu
FA für Orthopädie, Nürnberg

PD Dr. med. Bertram Böhm, Nürnberg
FA für Orthopädie u. Unfallchirurgie, FA für Chirurgie, Nürnberg

Dr. med. Rasim Güler
FA für Innere u. Allgemeinmedizin, Nürnberg

Dr. med. Jürgen Linz
FA für Orthopädie u. Unfallchirurgie, FA für Chirurgie, Nürnberg

Peter Lommer
Physiotherapeut, Nürnberg

Oliver Pfeiffer
Orthopädie-Techniker Meister, Nürnberg

Dr. med. Sabine Selin Prause
FÄ für Radiologie, Fürth

Dr. med. Jürgen Rech
FA für Rheumatologie und Immunologie, Erlangen

Dr. med. Kurt Wiendieck
FA für Neurochirurgie, Nürnberg

Allgemeine Hinweise

Veranstalter: DTM Bayern e.V.

Tagungspräsident:
Dr./Univ. Izmir I. Baloglu, FA für Orthopädie/Sportmedizin

Tagungsort:
Maritim Hotel, Frauentorgraben 11, 90443 Nürnberg

Teilnahmegebühren für das wissenschaftliche Programm:

Mitglieder der DTM Bayern e.V.: **kostenlos**

Nicht Mitglieder der DTM Bayern e.V.:
Fachärzte, Assistenzärzte: **€ 30,00**
Studenten, medizinisches Fachpersonal: **kostenlos**

Medizinerball

Samstag, 23. April 2016, 19.00 – 02.00 Uhr
Karten für den Medizinerball: 75 € pro Person
offenes Buffet inklusive; Ballgarderobe erbeten

Kongressanmeldung und Ballkarten:

Deutsch-Türkische Medizinergesellschaft Bayern e.V.
Allersberger Str. 81, 90461 Nürnberg
Tel.: 0911/476363, Fax: 0911/473477
Web: www.dtm-bayern.de

Wichtig:

Eine schriftliche Voranmeldung für die **Tagung** mit beiliegender Faxantwort ist erforderlich, da nur eine begrenzte Teilnehmerzahl möglich ist. Entscheidend ist die Vorabüberweisung der Teilnehmergebühren: **bis Mittwoch, den 20. April 2016.**

Für den **Medizinerball** steht nur eine begrenzte Anzahl an Karten zur Verfügung, daher wird eine Vorbestellung mit Überweisung der Kartengebühr erbeten.

Bankverbindung:

DTM Bayern e.V. - Sparkasse Nürnberg
IBAN: DE87 7605 0101 0005 3573 30
BIC (SWIFT-Code): SSKNDE77XXX
Verwendungszweck: „DTM Kongress/Ball 2016“